CONTENTS OF VOLUME XIII

February 1930

PAGE

The Romantic Nostalgia of José de Espronceda — *Ernest H. Templin* 1
La Prosa Mexicana — *S. L. Millard Rosenberg* 7
The Thirteenth Annual Meeting — *William M. Barlow* 20
A Suggestive Bibliography for Teachers of Spanish — *Cony Sturgis* 35
Publishing a Departmental Bulletin — *H. Reade Heskamp* 55
Announcements 60
Chapter News — *Cony Sturgis* 62
Opinions — *Henry Grattan Doyle* 73
Pedagogical Journals — *Arthur L. Owen* 74
Reviews:
La Boda de Don Juan (Carlos M. Noel) — *Irving A. Leonard* 78

March 1930

The Influence of Lope de Vega upon Sor Juana Inés de la Cruz — *Lucile K. Delano* 79
En Torno a los Nuevos — *Manuel Pedro González* 95
La Educación en el Perú — *Sra. Z. Evangelina Antay de Vaughan* 105
Double Function of the Conjunction "que" and Allied Forms — *H. H. Arnold* 117
Popular American Songs in Spanish — *Hymen Alpern* 123
Spain in 1929 — *Lawrence A. Wilkins* 131
A Symposium on the Literary and Cultural Value of Spanish — *Hymen Alpern* 137
Opinions — *Henry Grattan Doyle* 145
Literary Periodicals — *C. E. Anibal* 155
Madrid, the Capital
Pedagogical Journals — *Arthur L. Owen* 167
Reviews:
Guía del Buen Comer Español (Dionisio Pérez) *Federico Sánchez* 168
El Misterio del Hotel (Guillermo Díaz-Caneja) *S. L. Millard Rosenberg* 170
A spanyol irodalum története (Dr. Albin Körösi) *Percy Alvin Martin* 171

May 1930

PAGE

FRANCISCA DE LARREA, A SPANISH FEMINIST OF THE EARLY NINETEENTH CENTURY.....*E. Herman Hespelt* 173
RICARDO LEÓN, ARTIST AND PATRIOT.*S. L. Millard Rosenberg* 187
THE USE OF "LA" AS FEMININE DATIVE.....*Cony Sturgis* 195
BILINGUAL READING TEXTS FOR BEGINNERS
Colley F. Sparkman 201
THE SPANISH WOMAN.....*Mary Weld Coates* 213
CONFERENCIA.....*Lt. Col. Campbell B. Hodges* 218
SALIENT ASPECTS OF CONTEMPORARY SPAIN..*Dr. Julius Klein* 221
INTERNATIONAL CONGRESS OF UNIVERSITIES
Wilfred A. Beardsley 233
THE FOREIGN EXPERIENCE.....*J. Horace Nunemaker* 237
IMPRESSIONS OF THE CENTRO DE ESTUDIOS HISTÓRICOS, 1929
Olav K. Lundeberg 243
THE OLDEST UNIVERSITY IN AMERICA.....*C. E. Castañeda* 247
DEBATES IN SPANISH AT YALE.....*E. J. Hall* 250
ANNOUNCEMENTS 251
CHAPTER NEWS.....*Cony Sturgis* 252
OPINIONS.....*Henry Grattan Doyle* 261
CONTEMPORARY SPANISH LITERATURE.....*Frances Douglas* 263
PEDAGOGICAL JOURNALS.....*Arthur L. Owen* 269
LITERARY PERIODICALS.....*C. E. Anibal* 273
JUAN RUIZ DE ALARCÓN
NEW BOOKS.....*Michael S. Donlan* 284
REVIEWS
VARÓN DE DESEOS (RICARDO LEÓN); LUIS CANDELAS: EL BANDIDO DE MADRID (ANTONIO ESPINA).....*S. L. Millard Rosenberg* 288
LOS CREADORES DE LA NUEVA AMÉRICA (BENJAMÍN CARRIÓN); ALHUÉ (GONZÁLEZ VERA); TOQUE DE DIANA (VÍCTOR DOMINGÓ SILVA) .....*Arturo Torres-Rioseco* 290

October 1930

SATIRICAL RULES OF ETIQUETTE IN THE SIGLO DE ORO
Robert H. Williams 293
SOBRE LAS "MEMORIAS DE UN HOMBRE DE ACCIÓN" DE BAROJA
Federico Sánchez 301
ENRIQUE DE MESA.....*May Gardner* 311

PAGE

THE "LETTER OF DEATH" MOTIF IN "LA LEYENDA DE LOS SIETE INFANTES DE LARA".....*J. O. Anderson* 315

SYNTAX IN SECOND-YEAR COLLEGE CLASSES IN SPANISH
John D. Fitz-Gerald 319

FACTORS AFFECTING STUDENT PROGRESS IN LANGUAGE IN THE SENIOR HIGH SCHOOL.....*Julia A. Bramlage* 331

SECOND-YEAR VALUES.....*Myra Hole* 341

SPANISH CLUBS.....*Mary W. Harrison* 345

WHY STUDY SPANISH?.....*Salvador Urbina* 352

ANNOUNCEMENTS 353

CHAPTER NEWS.....*Cony Sturgis* 358

PEDAGOGICAL JOURNALS.....*Arthur L. Owen* 360

CONTEMPORARY SPANISH LITERATURE.....*Frances Douglas* 365

NEW BOOKS—SCHOOL TEXTS.....*Michael S. Donlan* 371

REVIEWS

EL LIBRO DEL CAUALLERO ZIFAR (Ed. CHARLES PHILIP WAGNER)
A. G. de Solalinde 373

EL BRASIL RESTITUIDO DE LOPE DE VEGA (Ed. GINO DE SOLENNI)
George W. Umphrey 373

LEARNING A NEW LANGUAGE (CLAUDE C. CRAWFORD); A GUIDE FOR TEACHERS OF MODERN FOREIGN LANGUAGES (RUTH MAYS); HANDBOOK OF EXTRA-CURRICULAR ACTIVITIES FOR THE SPANISH DEPARTMENT (EVELYN MILLER); LA BELLA INTRUSA (MAX RÍOS RÍOS); ANTOLOGÍA CUBANA DE LAS ESCUELAS (MAX HENRÍQUEZ UREÑA); LIBERTY AND DESPOTISM IN SPANISH AMERICA (CECIL JANE) .....*Alfred Coester* 374

November 1930

THE LOVES OF GARCI-LASO.....*William J. Entwistle* 377

UNA GRAN ESCRITORA ESPAÑOLA—DOÑA BLANCA DE LOS RÍOS DE LAMPÉREZ.....*María Luisa Solano* 389

AN EVENING WITH VALLE-INCLÁN.....*Olav K. Lundeberg* 399

SPAIN, THE SPANISH LANGUAGE AND ITS FUTURE
Camille Pitollet 404

THE FREQUENCY OF VERBS AND TENSES IN RECENT SPANISH PLAYS.....*E. C. Hills, J. O. Anderson* 413

THE MASTERY-UNIT PLAN IN FOREIGN-LANGUAGE TEACHING
Walter V. Kaulfers 417

WHAT SPANISH STUDENTS WANT.....*W. K. Jones* 431

TWO WEEKS IN TWO YEARS.....*Bee Grabske* 435

PAGE

ANNOUNCEMENTS 439
ANNUAL MEETING 439
MEDALISTS 441
EN MADRID ..... *John Van Horne* 443
CHAPTER NEWS ..... *Cony Sturgis* 447
CONTEMPORARY SPANISH LITERATURE ..... *Frances Douglas* 457
REVIEWS
UNROMANTIC SPAIN (MARIO PRAZ) ..... *E. Herman Hespelt* 463
LOS GALEOTES (NOVELADA POR MARÍA LUZ MORALES) *Irving A. Leonard* 464
TESTAMENTO LITERARIO (ARMANDO PALACIO VALDÉS) *Wilfred A. Beardsley* 464
VIDAS DIFÍCILMENTE EXEMPLARES (FELIX URABAYEN) *S. L. Millard Rosenberg* 466
MODERN LANGUAGE TEACHING IN DAY AND EVENING SCHOOLS (CLOUDESLEY BRERETON); MEMORANDUM ON THE TEACHING OF MODERN LANGUAGES; INDEX OF SPANISH FOLKTALES (RALPH S. BOGGS); DICCIONARIO RAZONADO DE MODOS DE BIEN DECIR (C. F. MCHALE); EL IDIOMA ESPAÑOL EN EL CINE PARLANTE ¿ESPAÑOL O HISPANOAMERICANO? (T. NAVARRO TOMÁS) ..... *Alfred Coester* 467

December 1930

ARE THE RIMAS A KEY TO BÉCQUER'S LIFE? ... *A. Irwin Shone* 469
NUEVAS NOTAS SOBRE GAUTIER BENÍTEZ ..... *José A. Balseiro* 485
THE TREATMENT OF THE HORSE AND HAWK EPISODES IN THE LITERATURE OF FERNÁN GONZÁLEZ ..... *Helen V. Terry* 497
DOS FIGURAS DE LA MÚSICA ESPAÑOLA CONTEMPORÁNEA *Pedro Sanjuán* 505
SOME FRENCH TRAVELERS IN SPAIN ..... *Margaret Gilman* 510
ANNOUNCEMENTS 521
FOURTEENTH ANNUAL MEETING
BOLÍVAR CENTENARY
OPINIONS 525
CHAPTER NEWS ..... *Cony Sturgis* 530
PEDAGOGICAL JOURNALS ..... *Arthur L. Owen* 537
CONTEMPORARY SPANISH LITERATURE ..... *Frances Douglas* 541
NEW BOOKS—SCHOOL TEXTS ..... *Michael S. Donlan* 547
REVIEWS
AN ETYMOLOGICAL VOCABULARY TO THE "LIBRO DE BUEN AMOR" OF JUAN RUIZ, ARCIPRESTE DE HITA (HENRY B. RICHARDSON) *Herbert H. Vaughan* 550
SPAIN (SALVADOR DE MADARIAGA) ..... *S. L. Millard Rosenberg* 551
CONTENTS OF VOLUME XIII 553

AUTHORS

PAGE

ALPERN, HYMEN, "A Symposium on the Literary and Cultural Value of Spanish" 137
———, "Popular American Songs in Spanish" 123
ANDERSON, J. O., "The 'Letter of Death' Motif in *La Leyenda de los Siete Infantes de Lara*" 315
ANTAY DE VAUGHAN, SRA. Z. EVANGELINA, "La Educación en el Perú" 105
ARNOLD, H. H., "Double Function of the Conjunction 'que' and Allied Forms" 117
BALSEIRO, JOSÉ A., "Nuevas notas sobre Gautier Benítez" 485
BARLOW, WILLIAM M., "The Thirteenth Annual Meeting" 20
BEARDSLEY, WILFRED A., "International Congress of Universities" 233
BRAMLAGE, JULIA A., "Factors Affecting Student Progress in Language in the Senior High School" 331
CASTAÑEDA, C. E., "The Oldest University in America" 247
COATES, MARY WELD, "The Spanish Woman" 213
DELANO, LUCILE K., "The Influence of Lope de Vega upon Sor Juana Inés de la Cruz" 79
ENTWISTLE, WILLIAM J., "The Loves of Garci-Laso" 377
FITZ-GERALD, JOHN D., "Syntax in Second-Year College Classes in Spanish" 319
GARDNER, MAY, "Enrique de Mesa" 311
GILMAN, MARGARET, "Some French Travelers in Spain" 510
GONZÁLEZ, MANUEL PEDRO, "En Torno a los Nuevos" 95
GRABSKE, BEE, "Two Weeks in Two Years" 435
HALL, E. J., "Debates in Spanish at Yale" 250
HARRISON, MARY W., "Spanish Clubs" 345
HESKAMP, H. READE, "Publishing a Departmental Bulletin" 55
HESPELT, E. HERMAN, "Francisca de Larrea, a Spanish Feminist of the Early Nineteenth Century" 173
HILLS, E. C., and ANDERSON, J. O., "The Frequency of Verbs and Tenses in Recent Spanish Plays" 413
HODGES, LT. COL. CAMPBELL B., "Conferencia" 218
HOLE, MYRA, "Second-Year Values" 341
JONES, W. K., "What Spanish Students Want" 431
KAULFERS, WALTER V., "The Mastery-Unit Plan in Foreign-Language Teaching" 417

PAGE
KLEIN, DR. JULIUS, "Salient Aspects of Contemporary Spain" 221
LUNDEBERG, OLAV K., "An Evening with Valle-Inclán" 399
———, "Impressions of the Centro de Estudios Históricos, 1929" 243
NUNEMAKER, J. HORACE, "The Foreign Experience" 237
PITOLLET, CAMILLE, "Spain, the Spanish Language and Its Future" 404
ROSENBERG, S. L. MILLARD, "La Prosa Mexicana" 7
———, "Ricardo León, Artist and Patriot" 187
SÁNCHEZ, FEDERICO, "Sobre las *Memorias de un hombre de acción* de Baroja" 301
SANJUÁN, PEDRO, "Dos figuras de la música española contemporánea" 505
SHONE, A. IRWIN, "Are the Rimas a Key to Bécquer's Life?" 469
SOLANO, MARÍA LUISA, "Una gran escritora española—Doña Blanca de los Ríos de Lampérez" 389
SPARKMAN, COLLEY F., "Bilingual Reading Texts for Beginners" 201
STURGIS, CONY, "A Suggestive Bibliography for Teachers of Spanish" 35
———, "The Use of 'La' as Feminine Dative" 195
TEMPLIN, ERNEST H., "The Romantic Nostalgia of José de Espronceda" 1
TERRY, HELEN V., "The Treatment of the Horse and Hawk Episodes in the Literature of Fernán González" 497
URBINA, SALVADOR, "Why Study Spanish?" 352
WILKINS, LAWRENCE A., "Spain in 1929" 131
WILLIAMS, ROBERT H., "Satirical Rules of Etiquette in the Siglo de Oro" 293